



協康會  
HEEP HONG SOCIETY

# 2021 協康會慈善獎券 Heep Hong Society Charity Raffle

## 結伴童成長

獎券活動收益將用作支持協康會，  
為有特殊需要兒童、青年及其家庭提供服務。

Proceeds of the Raffle will go to Heep Hong Society in support of its  
services for children and young people with special needs and their families.



立即購買  
BUY NOW  
14¼~7½



獎券活動牌照號碼 Lottery Licence No. 4786

## 2021協康會慈善獎券「線上購買獎券」 簡易說明



協康會  
HEEP HONG SOCIETY

# 第一步：選擇你想購買的產品

繁體中文



協康會  
HEEP HONG SOCIETY



首頁 商店介紹



可於首頁選擇想購買的獎券數量或進行純捐款的金額。

## 精選商品



1本25張 25pcs/Book

慈善獎券 (25張)  
HK\$500.00



1本10張 10pcs/Book

慈善獎券 (10張)  
HK\$200.00



純捐款 Pure Donation

純捐款  
HK\$100.00 ~ HK\$1,200.00

## 第二步：選擇你想購買的獎券的數量(獎券)

繁體中文



協康會  
HEEP HONG SOCIETY



首頁 商店介紹

全部商品



1本25張 25pcs/Book

### 慈善獎券 (25張)

此為25張一疊的獎券，每張獎券價值港幣20元。  
一疊重量約90克

HK\$500.00

Quantity selection controls: minus button, 1, plus button. A red box highlights these controls, with an arrow pointing to the text '選擇購買數量'.

選擇購買數量

以優惠價加購商品

<input type="checkbox"/>	純捐款	- 0 +	優惠價 HK\$100.00
<input type="checkbox"/>	純捐款 \$500	- 0 +	優惠價 HK\$500.00
<input type="checkbox"/>	純捐款 \$1200	- 0 +	優惠價 HK\$1,200.00

完成後加入購物車

加入購物車

分享到



# 第三步：前往訂單結帳頁面

繁體中文

協康會  
HEEP HONG SOCIETY

首頁 商店介紹

此為25張一疊的獎券，每張獎券一疊重量約90克

HK\$500.00

1

Test 慈善獎券  
1 x HK\$10.00

慈善獎券 (25張)  
1 x HK\$500.00

前往訂單結帳頁面

1本25張 25pcs/Book

以優惠價加購商品

☐ 純捐款  
- 0 + 優惠價 HK\$100.00

☐ 純捐款 \$500  
- 0 + 優惠價 HK\$500.00

☐ 純捐款 \$1200  
- 0 + 優惠價 HK\$1,200.00

加入購物車

## 第四步：選擇適合你的送貨方式



首頁 商店介紹



已經是會員？登入後可以更方便管理訂單！

登入

購物車 (1 件)

商品資料	優惠	單件價格	數量	小計
 Test 慈善獎券		HK\$10.00	<input type="text" value="1"/>	HK\$10.00

支持其他項目



慈善獎券(25張)  
HK\$500.00

加入購物車



慈善獎券(10張)  
HK\$200.00

加入購物車



淨捐款  
HK\$100.00

加入購物車

選擇送貨及付款方式

送貨地點  
香港

送貨方式

- 辦公室/住宅地址直送 (經順豐速遞) (到付)
- 順豐站取件 (到付)
- 順便智能櫃取件 (到付)
- OK便利店取件 (到付)
- 順豐營業點 (到付)
- 7-11便利店取件 (到付)
- 辦公室/住宅地址直送 (經順豐速遞) (到付)
- 優先登記優惠 (僅限已登記人士)
- 不需要實體獎券 (無額外運費)
- 到協康會總辦事處領取 (無額外運費)
- 僅限純捐款

\*協康會eShop不設找贖服務，付款前請注意訂單金額。  
\*完成付款後，訂單無法取消。由於人手有限，選擇取貨地點後需按指定日期及時間領取，一經安排恕不能更改。

訂單資訊

小計: HK\$500.00  
使用優惠代碼  
使用推薦代碼

合計: HK\$500.00

運費於到貨時向您收取

前往結帳

送貨地點

香港

送貨方式

辦公室/住宅地址直送 (經順豐速遞) (到付)

順豐站取件 (到付)

順便智能櫃取件 (到付)

OK便利店取件 (到付)

順豐營業點 (到付)

7-11便利店取件 (到付)

辦公室/住宅地址直送 (經順豐速遞) (到付)

優先登記優惠 (僅限已登記人士)

不需要實體獎券 (無額外運費)

到協康會總辦事處領取 (無額外運費)

僅限純捐款

本會設有以不同的送貨方式，請小心選擇適合的送貨方式，完成付款後就無法修改送貨方式。

## 第四步：選擇適合你的送貨方式

送貨地點

香港

送貨方式

辦公室/住宅地址直送 (經順豐速運) (到付)

順豐站取件 (到付)

順便智能櫃取件 (到付)

OK便利店取件 (到付)

順豐營業點 (到付)

7-11便利店取件 (到付)

辦公室/住宅地址直送 (經順豐速運) (到付)

優先登記優惠 (僅限已登記人士)

不需要實體獎券 (無額外運費)

到協康會總辦事處領取 (無額外運費)

僅限純捐款

送貨方式主要包括：

1. 順豐到付

2. 到協康會辦事處領取(無額外運費)

\*請於5月28日或之前親臨總辦事處領取

3. 不需要實體獎券 (無額外運費)

\*我們將於7個工作天內，另電郵所購的獎券編號給你，並為你保管獎券正本。請留意每張獎券隨附的2張優惠券將無法使用。請提供電郵地址。



協康會  
HEEP HONG SOCIETY

## 第四步：選擇適合你的送貨方式

送貨地點

香港

送貨方式

辦公室/住宅地址直送 (經順豐速運) (到付)

順豐站取件 (到付)

順便智能櫃取件 (到付)

OK便利店取件 (到付)

順豐營業點 (到付)

7-11便利店取件 (到付)

辦公室/住宅地址直送 (經順豐速運) (到付)

優先登記優惠 (僅限已登記人士)

不需要實體獎券 (無額外運費)

到協康會總辦事處領取 (無額外運費)

僅限純捐款

「僅限純捐款」的送貨方式只適用於純捐款的人士，如閣下的購物車中有購買獎券，請勿選擇此送貨方式，否則會無法安排獎券的送運。



協康會  
HEEP HONG SOCIETY

# 第五步：選擇適合你的付款方式




首頁 商店介紹



已經是會員？登入後可以更方便管理訂單！

登入

購物車 (1 件)

商品資料	優惠	單件價格	數量	小計
 Test 慈善獎券		HK\$10.00	<input type="text" value="1"/>	HK\$10.00

支持其他項目

[加入購物車](#)

[加入購物車](#)

[加入購物車](#)

選擇送貨及付款方式

送貨地點

香港

送貨方式

辦公室/住宅地址直送 (經順豐速運) (到付)

付款方式

Payme

Payme

Google Pay

Apple Pay

信用卡 (經由Stripe)

選擇送貨及付款方式

送貨地點

香港

送貨方式

到協康會總辦事處領取 (無額外運費)

此段要改填ORDER FORM

請於辦公時間內到協康會領取：星期一至五：0930 - 1300/ 1430 - 1730 (公眾假期除外)

地址：香港九龍觀塘海濱道133號萬兆豐中心10樓J-L室

付款方式

信用卡 (經由Stripe)

Payme

支付寶 (HK)

Google Pay

Apple Pay

信用卡 (經由Stripe)

\*協康會eShop不設找銀服務，付款前請注意訂單金額。

\*完成付款後，訂單無法取消。由於人手有限，選擇取貨地點後需按指定日期及時間領取，一經安排恕不能更改。

訂單資訊

小計：

HK\$10.00

運費：

HK\$0

[使用優惠代碼](#)

[使用推薦代碼](#)

合計：

HK\$10.00

前往結帳

網上商店的付款方式可以以下  
方式付款：

- PayMe
- Google Pay
- Apple
- 信用卡



## 第六步：填寫你的個人資料

繁體中文

協康會  
HEEP HONG SOCIETY

首頁 商店介紹

合計: HK\$100.00  
購物車 (1件) ▾

**顧客資料**

以會員身份快速結帳? 可立即登入

顧客名稱  
電子信箱  
電話號碼  
稱謂 (先生/女士/太太) (選填)  
姓氏  
名字  
通訊地址 (選填)  
用作郵寄收據之用

**送貨資料** 運費: HK\$0

已選擇的送貨方式: 到臨康會總辦事處領取 (無額外運費)  
☐ 收件人資料與顧客資料相同  
收件人名稱  
請填入收件人真實姓名, 以確保順利收件  
收件人電話號碼

**付款資料**

已選擇的付款方式: 信用卡 (經Stripe)

持卡人名字 信用卡號碼  
與信用卡上名稱相同  
有效日期 安全碼(CVC) ?  
MM/YY

**其他**

本人需要捐款收據 (選填)  
請選擇  
收據名稱 (選填)

**訂單備註**

有什麼想告訴賣家嗎?

\*因疫情影響, 送遞時間可能會有所延長, 不便之處, 敬請見諒。  
\*成功訂購後, 客戶將收到訂單確認的電子郵件。如收件箱中沒有收到郵件, 請先到「垃圾郵件」或「雜件箱」中查找。  
\*協康會eShop不設找錢服務, 付款前請注意訂單金額。  
\*完成付款後, 訂單無法取消。由於人手有限, 選擇取貨地點後需按指定日期及時間領取, 一經安排恕不能更改。

☐ 我同意網站服務條款及隱私政策  
☒ 成為 Heep Hong Society 的會員  
☐ 我想收到最新資訊及優惠方案

< 返回購物車 提交訂單

- 請小心填寫你的個人資料及聯絡方法，個人資料會用作送貨及聯絡的安排。
- 購買獎券不會發出收據，收據只適用於捐款港幣100元或都上的人士
- 純捐款人士需要請注意以下事項：

- 請選擇收取收據的方式
- 於收據名稱一欄提供你的收據名稱
- 填寫你的電郵/通訊地址，否則無法寄出收據

- 完成提交訂單

## 第七步：訂單資料

The screenshot displays the 'Order Information' page of the Heep Hong Society website. At the top, the logo and name 'HEEP HONG SOCIETY' are visible. A progress bar shows three steps: '購物車' (Shopping Cart), '填寫資料' (Fill in information), and '訂單確認' (Order Confirmation), with the second step being the active one. Below the progress bar, the total amount is listed as '合計: HK\$10.00' for '購物車 (1件)'. A green checkmark icon indicates that the order has been successfully created. The main content area is divided into four sections: '訂單資訊' (Order Information), '顧客資訊' (Customer Information), '送貨資訊' (Delivery Information), and '付款資訊' (Payment Information). Each section contains specific details about the order, customer, delivery, and payment. At the bottom, there is a search bar and a '加入購物車' (Add to Cart) button.

協康會  
HEEP HONG SOCIETY

購物車 填寫資料 訂單確認

合計: HK\$10.00  
購物車 (1件) v

謝謝您！您的訂單已經成立！  
訂單號碼: 20210407021833886  
訂單確認電郵已發送往您的電子郵件:  
klein\*\*\*\*@heephong.org

**訂單資訊**  
訂單日期: 2021-04-07 10:18AM  
訂單狀態: 訂單處理中

**顧客資訊**  
名稱: Kirin Lau  
電話號碼: 36186\*\*\*  
稱謂 (先生/女士/太太): 先生  
姓氏: Lau  
名字: Kirin  
通訊地址: 香港九龍彌敦道133號萬光豐中心10樓L-1室

**送貨資訊**  
收件人名稱: Kirin Lau  
收件人電話號碼: 36186\*\*\*  
送貨方式: 到協康會總辦事處領取 (無額外運費)  
送貨狀態: 待貨中  
送貨方式簡介: 請於辦公時間內到協康會領取；星期一至五：0930 - 1300；1430 - 1730 (公眾假期除外)  
地址：香港九龍彌敦道133號萬光豐中心10樓L-1室

**付款資訊**  
付款方式: 信用卡 (網上支付)  
付款狀態: 已付款  
付款單號: cb\_13d80d1j9wACBvtyCn58k3C  
交易序號:

**訂單備註**  
Test 請向協康會  
賣家和顧客訂單編號

有什麼話想留言嗎?

加入購物車 發送

繼續購物

- 完成付款程序後網頁會自動返回網站。並顯示你的訂單詳情。
- 成功訂購後，客戶將收到訂單確認的電子郵件。如收件箱中沒有收到郵件，請先到「垃圾郵箱」或「雜件箱」中查找。
- 確認訂單及完成付款後，貨品將於7個工作天內寄出；派遞時間一般為1-2個工作天(實際派遞時間以順豐速運為準)

# 選擇你想捐款的金額(純捐款)

繁體中文



協康會  
HEEP HONG SOCIETY



首頁 商店介紹

全部商品



## 純捐款

2021協康會慈善獎券的純捐款，收益將用以支持本會非政府資助的家長資源中心服務，幫助更多有特殊需要的兒童、青年及其家庭。

HK\$100.00

捐款金額

100  
100  
300  
800  
1200

以優惠價加購商品

- ☐  慈善獎券(10張)  
- 0 + 優惠價 HK\$200.00
- ☐  慈善獎券(25張)  
- 0 + 優惠價 HK\$500.00

加入購物車

可以在此選擇不同的捐款金額

完成後加入購物車



---

# 謝謝你的支持！

如有任何疑問歡迎致電3618-6352  
查詢(企業發展部 劉先生)



協康會  
HEEP HONG SOCIETY